

LE PALAIS DE JUSTICE

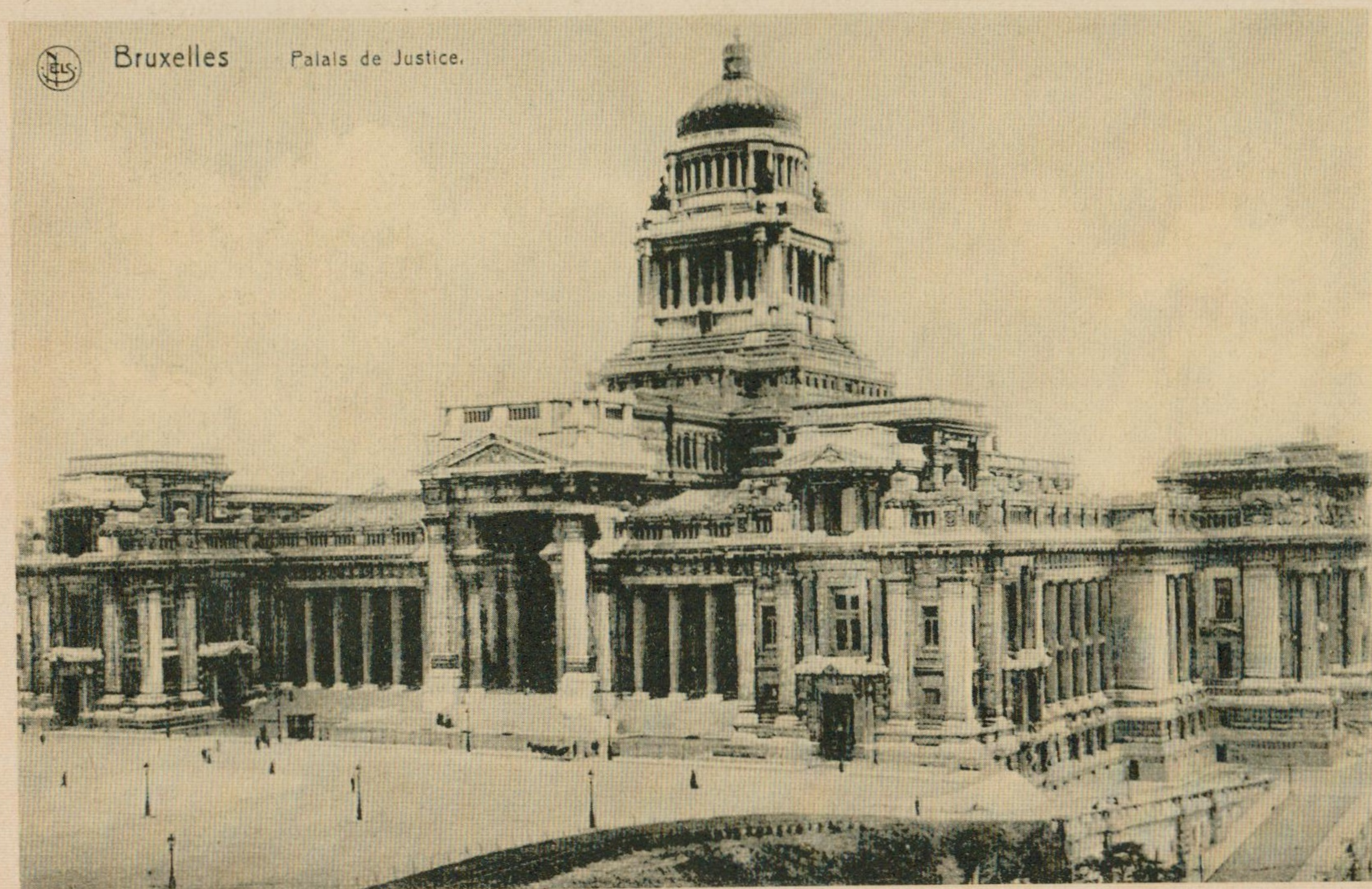
L'Ancien Palais de Justice date de 1816. Les tribunaux furent installés dans les locaux du collège des Jésuites, et on construisit une façade néo-classique. Ce palais fut démoli en 1892. Ce monument est le plus colossal d'Europe et sa masse domine la ville. L'architecte Poelaert fit les plans du nouveau Palais de Justice. La première pierre fut posée en 1866 et le bâtiment fut inauguré le 15 Octobre 1883.

HET JUSTITIE PALEIS

Het oude Justitie Paleis dateert van 1816. De rechtbanken waren in de lokalen van het klooster en het college der Jezuiten ondergebracht en men bouwde er een neo-klasseke voorgevel aan. Het paleis werd in 1892 afgebroken. De eerste steen van het nieuwe Justitie Paleis, naar de plannen van architect Poelaert, werd in 1866 gelegd en het gebouw werd ingehuldigd op 15 oktober 1883. Dit bouwwerk is het kolossaalste van Europa en door zijn massa beheerst het de ganse stad.

EL PALACIO DE JUSTICIA

El Antiguo Palacio de Justicia data de 1816. Los tribunales se instalaron en los locales del colegio de los Jesuitas, y se construyó una fachada neo-clásica. Este palacio fué destruido en 1892. Este monumento es el más colosal de Europa y su masa domina la ciudad. El arquitecto Poelaert hizo los planos del nuevo Palacio de Justicia. En 1866 fué puesta la primera piedra y el edificio fué inaugurado el 15 de octubre de 1883.



Palais de Justice